



বাংলাদেশ ব্যাংক

প্রধান কার্যালয়
মতিঝিল, ঢাকা-১০০০
বাংলাদেশ।

www.bb.org.bd

ডিপার্টমেন্ট অব অফ-সাইট সুপারভিশন

ডিওএস সার্কুলার লেটার নং-১৪

০৬ আশ্বিন, ১৪২২ বঙ্গাব্দ

তারিখঃ -----

প্রধান নির্বাহী

২১ সেপ্টেম্বর, ২০১৫ খ্রীষ্টাব্দ

বাংলাদেশে কার্যরত সকল তফসিলী ব্যাংক।

প্রিয় মহোদয়,

আসন্ন ঈদ-উল আযহা উপলক্ষে তৈরী পোশাক শিল্পে কর্মরত শ্রমিকদের বেতন-ভাতাদি
পরিশোধে দ্রুত ও সহজে ব্যাংকিং সেবা নিশ্চিত করা প্রসঙ্গে

আসন্ন ঈদ-উল আযহা উপলক্ষে গার্মেন্টস শ্রমিকদের বকেয়া বেতন-ভাতাদি যথাসময়ে পরিশোধসহ শিল্পাঞ্চলে সার্বিক আইন-শৃঙ্খলা পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণ ও প্রাসঙ্গিক বিষয়ে গত ১৩ সেপ্টেম্বর, ২০১৫ তারিখে স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ে অনুষ্ঠিত সভার কার্যবিবরণীর “০৭ (বিবিধ-ক)” নং সিদ্ধান্ত (স্মারক নং-৪৪.০০.০০০০.০৭৯.১০.০০১.২০১৩-২৯৯- কপি সংযুক্ত) মোতাবেক ঈদ-উল আযহার পূর্বে গার্মেন্টসহ অন্যান্য কলকারখানার শ্রমিকদের বেতন-ভাতাদি প্রদান, এলসি কার্যক্রম পরিচালনা ইত্যাদি ক্ষেত্রে শিল্পাঞ্চলে অবস্থিত বিভিন্ন ব্যাংকের শাখাসমূহ কর্তৃক দ্রুত ও সহজে ব্যাংকিং সেবা নিশ্চিত করার জন্য আপনাদেরকে পরামর্শ প্রদান করা হলো।

অনুগ্রহপূর্বক প্রাপ্তি স্বীকার করবেন।

সংযোজনীঃ বর্ণনা মোতাবেক।

আপনাদের বিশ্বস্ত,

স্বা/-

(মোঃ ইব্রাহিম ভূঁইয়া)

উপ-মহাব্যবস্থাপক

ফোন : ৯৫৩০২০৭

১৬৭৬
০৬৩
০৬০০
২০১৩
২০১৩
২০১৩
২০১৩

১৬৭৬
১৬৭৬

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়
রাজনৈতিক অধিশাখা-৬

জরুরী
১৪/০৯/২০১৫
১৪/০৯/২০১৫
১৪/০৯/২০১৫
১৪/০৯/২০১৫

স্মারক নং-৪৪.০০.০০০০.০৭৯.১০.০০১.২০১৩-২৯৯

তারিখঃ ১৪/০৯/২০১৫ খ্রিঃ

বিষয়ঃ ঈদ-উল-আযহা উপলক্ষে গার্মেন্টস শ্রমিকদের বকেয়া বেতন-ভাতাদি যথাসময়ে পরিশোধসহ শিল্পাঞ্চলে সার্বিক আইন-শৃংখলা পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণ ও প্রাসঙ্গিক বিষয়ে অনুষ্ঠিত সভার কার্যবিবরণী।

উপর্যুক্ত বিষয়ে গত ১৩/০৯/২০১৫ তারিখে মাননীয় স্বরাষ্ট্র মন্ত্রীর সভাপতিত্বে অনুষ্ঠিত সভার কার্যবিবরণী সদয় অবগতি ও প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য নির্দেশক্রমে এতদসঙ্গে প্রেরণ করা হলো।

সংযুক্তঃ ০৩ (তিন) পাতা।

বাংলাদেশ ব্যাংক
ডিপার্টমেন্ট অফ অফিস ইন্সপেকশন
(ডিপার্টমেন্ট)
কম্পোন কামলা, ঢাকা।
ডায়েরী নং.....
তারিখ.....

১৪/০৯/১৫
(মোঃ কামরুল হাসান খান)
উপ-সচিব
ফোন : ৯৫৭৬৩৩৮

বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়) :

১. গভর্নর, বাংলাদেশ ব্যাংক, ঢাকা।
২. সিনিয়র সচিব, বাণিজ্য মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
৩. মহাপুলিশ পরিদর্শক, পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স, ঢাকা।
৪. সচিব, শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়/শিল্প মন্ত্রণালয়/সড়ক পরিবহন ও মহাসড়ক বিভাগ/ব্যাংক ও আর্থিক প্রতিষ্ঠান বিভাগ, ঢাকা।
৫. মহাপরিচালক, এনএসআই/ডিজেএফআই/ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স অধিদপ্তর, ঢাকা।
৬. অতিরিক্ত মহাপুলিশ পরিদর্শক, এসবি, ঢাকা।
৭. মহাপরিচালক, র্যাব, ঢাকা।
৮. মহাপরিচালক, ইন্ডাস্ট্রিয়াল পুলিশ, উত্তরা, ঢাকা।
৯. ডিআইজি, হাইওয়ে পুলিশ, ঢাকা।
১০. সভাপতি, এফবিসিসিআই/বিজিএমইএ/বিকেএমইএ/বিটিএমএ, ঢাকা।

অনুলিপি :

- ১। মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়ের একান্ত সচিব, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, ঢাকা।
- ২। সিনিয়র সচিব মহোদয়ের একান্ত সচিব, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, ঢাকা।
- ৩। অতিরিক্ত সচিব (রাজনৈতিক) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, ঢাকা।
- ৪। যুগ্ম সচিব (রাজনৈতিক অনুবিভাগ) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, ঢাকা।

বর্ণিত বিষয়টি অত্র বিভাগের কার্যবিধির আওতাভুক্ত নয়। আনোচ্য বিষয়ে অত্র কার্যালয়ের ডিপার্টমেন্ট অফ অফিস ইন্সপেকশন যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করতে পারবে বলে প্রত্যাশিত হয়। বিন্যাসক্রমে গঠিত উক্ত বিভাগে প্রেরণ করা যেতে পারে।
১৫/০৯/১৫
১৫/০৯/১৫
১৫/০৯/১৫

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়
রাজনৈতিক অধিশাখা-৬

বিষয়ঃ ঈদ-উল-আযহা উপলক্ষে গার্মেন্টস শ্রমিকদের বকেয়া বেতন-ভাতাদি যথাসময়ে পরিশোধসহ শিল্পাঞ্চলে সার্বিক আইন-শৃংখলা পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণ ও প্রাসঙ্গিক বিষয়ে অনুষ্ঠিত সভার কার্যবিবরণীঃ

সভাপতি	ঃ	আসাদুজ্জামান খান, মন্ত্রী, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়।
সভার তারিখ ও সময়	ঃ	১৩ সেপ্টেম্বর, ২০১৫, সকাল ১১.০০ ঘটিকা।
সভার স্থান	ঃ	সম্মেলন কক্ষ, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়।
সভায় উপস্থিত কর্মকর্তাগণঃ		পরিশিষ্ট-ক দ্রষ্টব্য।

সভাপতি উপস্থিত সকলকে স্বাগত জানিয়ে সভার কাজ শুরু করেন। তিনি বলেন, দেশের অর্থনীতিতে গার্মেন্টস সেক্টরের উল্লেখযোগ্য অবদান রয়েছে। এ সেক্টরে বিপুল সংখ্যক শ্রমিক নিয়োজিত। গার্মেন্টস সেক্টরে শ্রমিক অসন্তোষের অন্যতম কারণ যথাসময়ে শ্রমিকদের বেতন-ভাতাদি পরিশোধ না করা। তিনি পবিত্র ঈদ-উল-আযহার ছুটির পূর্বেই গার্মেন্টস শ্রমিকদের বকেয়া বেতন ও বোনাস পরিশোধের জন্য BGMEA, BKMEA এবং BTMA প্রতিনিধিদের অনুরোধ জানান। রাস্তা ঘাটে অস্বাভাবিক যানজট পরিহারের লক্ষ্যে সকল গার্মেন্টস কারখানায় এক সাথে ছুটি ঘোষণার পরিবর্তে পর্যায়ক্রমে ঈদের ছুটি ঘোষণার জন্য তিনি ব্যবসায়িক নেতৃবৃন্দকে অনুরোধ করেন।

২। স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ের অতিরিক্ত সচিব (রাজনৈতিক) সভার আলোচ্যসূচী ধারাবাহিকভাবে উপস্থাপন করেন এবং সংশ্লিষ্ট সকলকে তাঁদের মতামত/বক্তব্য তুলে ধরার আহ্বান জানান।

৩। সভায় স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ের সিনিয়র সচিব, মহাপুলিশ পরিদর্শক, সভাপতি বিজিএমইএ, প্রতিনিধি বিকেএমইএ এবং বিটিএমএ, মহাপরিদর্শক কলকারখানা ও প্রতিষ্ঠান পরিদর্শন অধিদপ্তর, ডিজি ইন্ডাস্ট্রিয়াল পুলিশ, অতিরিক্ত মহাপুলিশ পরিদর্শক (এসবি), ডিজি র‍্যাভ, ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স অধিদপ্তরের পরিচালক(অপারেশন)সহ সংশ্লিষ্ট অন্যান্য দপ্তরের কর্মকর্তাগণ নিম্নরূপ মতামত/বক্তব্য প্রদান করেনঃ

- ক) সারাদেশে প্রায় ৩,০০০ (তিন হাজার) টি গার্মেন্টস কারখানায় আনুমানিক ৪৪,০০,০০০ (চুয়াল্লিশ লক্ষ) শ্রমিক কর্মরত রয়েছে। ইতঃপূর্বে সাভারসহ দেশের অন্যান্য স্থানে কয়েকটি অনাকাঙ্ক্ষিত ঘটনা ঘটলেও সংশ্লিষ্ট সকলের সহযোগিতায় সেগুলো সুষ্ঠুভাবে সমাধান করা সম্ভব হয়েছে। শিল্প কারখানার বিভিন্ন বিষয় মনিটর করার জন্য বিজিএমইএ'র একটি মনিটরিং সেল রয়েছে যা সার্বক্ষণিক চালু আছে। প্রায় ১২০০ টি গার্মেন্টস ফ্যাক্টরী উক্ত সেলের নিবিড় পর্যবেক্ষণে রয়েছে।
- ✓খ) ২২, ২৩ ও ২৪ সেপ্টেম্বর, ২০১৫ তারিখে শ্রমিকদের পর্যায়ক্রমে ঈদের ছুটি দেয়া হবে। তবে ২২ সেপ্টেম্বর, ২০১৫ তারিখে ৩০% শ্রমিকদের ছুটি দেয়ার জন্য বিজিএমইএ কে অনুরোধ জানানো হয়।
- গ) আশুলিয়া, গাজীপুর ও সাভারের রাস্তা এবং ফুটপাথ চলাচলের অনুপযোগী যা অবিলম্বে মেরামত করা দরকার। এ জন্য সড়ক পরিবহন ও মহাসড়ক বিভাগকে অনুরোধ করা প্রয়োজন।
- ঘ) শিল্পাঞ্চলে শ্রমিক অসন্তোষ সৃষ্টির অপপ্রয়াস চলছে। যারা এ অসন্তোষ সৃষ্টির জন্য দায়ী তাদের চিহ্নিত করে আইনের আওতায় আনতে হবে।

৬) ৬০-৭০% গার্মেন্টস ফ্যাক্টরীতে অগ্নিনির্বাপন ও অন্যান্য নিরাপত্তা ব্যবস্থা বিদ্যমান রয়েছে। প্রত্যেক কারখানাকে নিজস্ব ব্যবস্থাপনায় সিসি টিভি স্থাপন ও নিজস্ব নিরাপত্তা ব্যবস্থা রাখতে হবে।

- চ) তালিকাভুক্ত ২৮৭টি গার্মেন্টস কারখানায় বেতন ভাতাদি প্রদান নিয়ে সমস্যা হতে পারে। সেগুলোকে নজরদারিতে রাখতে হবে।
- ছ) নারায়ণগঞ্জ জেলায় ১৪৬ টি ছোট-বড় গার্মেন্টস কারখানা রয়েছে যেগুলো বিজিএমইএ বা বিকেএমইএ'র সদস্য নয় বিধায় তাদের মনিটর করা যাচ্ছে না। সারা দেশে যে সকল কারখানা কোন ফোরামভুক্ত নয় তাদেরকে কোন ফোরামের সদস্যভুক্ত করার জন্য বাণিজ্য মন্ত্রণালয়কে অনুরোধ করতে হবে।
- জ) মানি এক্‌টের ক্ষেত্রে এলাকা ভিত্তিক কয়েকটি শিল্প প্রতিষ্ঠান একত্রে অনুরোধ জানালে যানবাহন সরবরাহ সাপেক্ষে তাদের অর্থ স্থানান্তরে পুলিশ এসকর্ট দেয়া হবে।
- ঝ) ঈদের পূর্বে যাতে শ্রমিক ছাঁটাই না করা হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখতে হবে।
- ঞ) অগ্নি দুর্ঘটনাসহ অন্যান্য আপদকালীন পরিস্থিতি মোকাবেলায় ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স সার্বক্ষণিক প্রস্তুত থাকবে।
- ট) আইন-শৃঙ্খলা রক্ষায় পুলিশের পাশাপাশি র‍্যাবও সচেষ্ট থাকবে।

৪। সভায় বিস্তারিত আলোচনা শেষে নিম্নোক্ত সিদ্ধান্তসমূহ গৃহীত হয় :

ক্রমিক	বিষয়	সিদ্ধান্ত	বাস্তবায়ন
১।	গার্মেন্টস শ্রমিকদের বেতন-ভাতাদি পরিশোধ এবং শ্রমিক ছাঁটাই না করা।	পবিত্র ঈদ-উল-আযহার ছুটির পূর্বেই গার্মেন্টস শ্রমিকদের বেতন ও বোনাস পরিশোধের জন্য উপস্থিত ব্যবসায়িক নেতৃবৃন্দকে অনুরোধ করা হয়। ঈদের পূর্বে শ্রমিক ছাঁটাই না করা এবং কারখানা লে-অফ ঘোষণা না করার বিষয়েও সংশ্লিষ্টদের অনুরোধ জানানো হয়।	শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়/ শিল্প পুলিশ/এফবিসিসিআই/ বিজিএমইএ/বিকেএমইএ/ বিটিএমএ।
২।	যানজট পরিহারের লক্ষ্যে শ্রমিকদের পর্যায়ক্রমে ছুটির ব্যবস্থা করা	সড়ক ও মহাসড়কে যানজট পরিহারের লক্ষ্যে ঈদ-উল-আযহার পূর্বে সকল শিল্প কারখানায় এক দিনে ছুটি ঘোষণা না করে পর্যায়ক্রমে ২২, ২৩ ও ২৪ সেপ্টেম্বর, ২০১৫ তারিখে ছুটি প্রদান করার জন্য অনুরোধ করা হয়।	শ্রম ও কর্মসংস্থান মন্ত্রণালয়/ বিজিএমইএ/বিকেএমইএ/ বিটিএমএ।
৩।	দেশের সকল শিল্পাঞ্চলে সতর্ক দৃষ্টি রাখা	ঢাকা, গাজীপুর, নারায়ণগঞ্জ, নরসিংদী, চট্টগ্রাম ও খুলনাসহ অন্যান্য শিল্পাঞ্চলগুলোতে যাতে কোন অনাকাঙ্ক্ষিত পরিস্থিতির সৃষ্টি না হয়, সে বিষয়ে সতর্ক দৃষ্টি রাখতে হবে এবং গোয়েন্দা নজরদারি বৃদ্ধি করতে হবে।	পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স/ শিল্প পুলিশ/এসবি/এনএসআই।



৪।	Security Escort-এর বিষয়ে ব্যবস্থা গ্রহণ	পবিত্র ঈদ-উল-আযহার পূর্বে গার্মেন্টস, শিল্প প্রতিষ্ঠান, ব্যাংক ও অন্যান্য আর্থিক প্রতিষ্ঠানের টাকা স্থানান্তরে সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠানের চাহিদা সাপেক্ষে Money Escort এর জন্য পুলিশ ব্যবস্থা গ্রহণ করবে।	পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স/ শিল্প পুলিশ/বিজিএমইএ/বিকেএমইএ/ বিটিএমএ।
৫।	স্বার্থাশ্বেষী মহল কর্তৃক শিল্পাঞ্চলে শ্রমিক অসন্তোষ রোধের ব্যবস্থা করা	শিল্পাঞ্চলে শ্রমিক অসন্তোষে উস্কানিদাতাদের চিহ্নিত করে আইনের আওতায় আনতে হবে। এছাড়া কোন গুজব বা তুচ্ছ বিষয়কে ইস্যু করে শ্রমিকদেরকে যারা ধ্বংসাত্মক কাজে ইন্ধন যোগাবে তাদেরকেও আইনের আওতায় আনতে হবে।	পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স/ শিল্প পুলিশ/এসবি/এনএসআই
৬।	অগ্নিকান্ড বা অনুরূপ দুর্ঘটনা মোকাবেলায় প্রস্তুতি গ্রহণ।	অগ্নিকান্ড ও অন্যান্য দুর্ঘটনা মোকাবেলায় ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স সার্বক্ষণিক প্রস্তুত থাকবে। বিশেষ করে শিল্পাঞ্চলের কাছাকাছি অবস্থিত ফায়ার সার্ভিস স্টেশনগুলো সর্বদা প্রস্তুত থাকবে।	ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স/ বিজিএমইএ/বিকেএমইএ/ বিটিএমএ।
৭।	বিবিধ	ক) ঈদ-উল-আযহার পূর্বে গার্মেন্টসসহ অন্যান্য কলকারখানায় শ্রমিকদের বেতন-ভাতাদি প্রদান, এলসি কার্যক্রম পরিচালনা ইত্যাদি ক্ষেত্রে শিল্পাঞ্চলে অবস্থিত বিভিন্ন ব্যাংকের শাখাসমূহকে দ্রুত ও সহজে ব্যাংকিং সেবা নিশ্চিত করার জন্য বাংলাদেশ ব্যাংককে অনুরোধ করা হয়। খ) গাজীপুরের কাশিমপুর, আশুলিয়া, চন্দ্রা ও সাভার এলাকার অধিকাংশ রাস্তা ও ফুটপাথ গাড়ি ও মানুষ চলাচলের প্রায় অনুপযোগী। এসব স্থানের রাস্তা ও ফুটপাথ দ্রুত মেরামত ও সংস্কারের জন্য সড়ক পরিবহন ও মহাসড়ক বিভাগকে অনুরোধ করা হয়। গ) বিজিএমইএ, বিকেএমইএ, বিটিএমএ, ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স এবং ইন্ডাস্ট্রিয়াল পুলিশের কন্ট্রোল রুমের টেলিফোন নম্বর/মোবাইল নম্বর সংশ্লিষ্টদের অবহিত করতে হবে।	বাংলাদেশ ব্যাংক/ এফবিসিসিআই/ বিজিএমইএ/বিকেএমইএ/ বিটিএমএ। সড়ক পরিবহন ও মহাসড়ক বিভাগ/ পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স/ শিল্প পুলিশ/ ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স পুলিশ হেডকোয়ার্টার্স/ ফায়ার সার্ভিস ও সিভিল ডিফেন্স/ এসবি/এনএসআই/বিজিএমইএ/ বিকেএমইএ/ বিটিএমএ।

৫। পরিশেষে সভাপতি উপস্থিত সকলকে ধন্যবাদ জানিয়ে সভার সমাপ্তি ঘোষণা করেন।

স্বাক্ষরিত/-
তারিখ-১৪/০৯/২০১৫ খ্রিঃ
(আসাদুজ্জামান খাঁন)
মন্ত্রী